

# Zapfwellen-Generatoren

22,0 - 100,0 kVA

**ENDRESS** 

Erfüllen die Anforderungen  
der landwirtschaftlichen  
Berufsgenossenschaft



Anzeige vom Traktor aus gesehen



Schaltkasten bei Variante  
Einspeisung in Gebäude IT / TN



Variante Umschaltung  
IT-TN inklusive  
Einspeisesteckdose  
mit Netzumschalter zur  
Gebäudeeinspeisung  
bei Stromausfall gemäß  
VDE 0100-551:2017-02

► EZG 100/4

## Schutzart IP 44

Modell	EZG 25/2	EZG 40/4	EZG 60/4	EZG 80/4	EZG 100/4
Generator	Synchron	Synchron	Synchron	Synchron	Synchron
Dauerleistung kVA / kW	25 / 20	40 / 32	60 / 48	80 / 64	100 / 80
Nennspannung	400 V 3~ / 230 V 1~	400 V 3~ / 230 V 1~	400 V 3~ / 230 V 1~	400 V 3~ / 230 V 1~	400 V 3~ / 230 V 1~
Frequenz / Schutzart	50 Hz / IP 44	50 Hz / IP 44	50 Hz / IP 44	50 Hz / IP 44	50 Hz / IP 44
Empfohlene Traktorleistung ca.	50 PS	80 PS	120 PS	160 PS	200 PS
Nenn Drehzahl Zapfwelle	430 U/min	430 U/min	430 U/min	430 U/min	750 U/min
Kategorie 3-Punkt-Aufhängung	3	3	3	3	3
Gewicht (kg)	220	266	392	500	560
Maße L × B × H (mm)	1130 × 740 × 942	1130 × 740 × 942	1130 × 740 × 942	1130 × 740 × 1007	1130 × 740 × 1007
Variante Feldbetrieb	EZG 25/2 TN-S	EZG 40/4 TN-S	EZG 60/4 TN-S	EZG 80/4 TN-S	EZG 100/4 TN-S
Bestell-Nr.	<b>511 402</b>	<b>511 404</b>	<b>511 405</b>	<b>511 406</b>	<b>511 407</b>
Dauerleistung kVA / kW	25 / 20	40 / 32	60 / 48	80 / 64	100 / 80
Nennstrom	36,1 A 3~	57,7 A 3~	86,6 A 3~	115,5 A 3~	144,3 A 3~
Spannungsregelung	Compound	AVR	AVR	AVR	AVR
Personenschutz	FI-Schutzschalter	FI-Schutzschalter	FI-Schutzschalter	FI-Schutzschalter	FI-Schutzschalter
Steckdosenkombination	3 × 230 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 32 A 1 × CEE 400 V / 63 A	3 × 230 V / 16 A 2 × CEE 400 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 32 A 1 × CEE 400 V / 63 A	3 × 230 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 32 A 1 × CEE 400 V / 63 A 1 × CEE 400 V / 125 A	3 × 230 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 32 A 1 × CEE 400 V / 63 A 1 × CEE 400 V / 125 A	3 × 230 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 32 A 1 × CEE 400 V / 63 A 1 × CEE 400 V / 125 A
Variante Umschaltung IT-TN	EZG 25/2 II/TN-S	EZG 40/4 II/TN-S	EZG 60/4 II/TN-S	EZG 80/4 II/TN-S	EZG 100/4 II/TN-S
Bestell-Nr.	<b>511 502</b>	<b>511 504</b>	<b>511 505</b>	<b>511 506</b>	<b>511 507</b>
Dauerleistung kVA / kW	22 / 17,6	40 / 32	60 / 48	80 / 64	100 / 80
Nennstrom	31,7 A 3~	57,7 A 3~	86,6 A 3~	115,5 A 3~	144,3 A 3~
Spannungsregelung	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR
Personenschutz	Isolationsüberwachung	Isolationsüberwachung	Isolationsüberwachung	Isolationsüberwachung	Isolationsüberwachung
Steckdosenkombination	3 × 230 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 32 A	3 × 230 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 32 A 1 × CEE 400 V / 63 A	3 × 230 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 32 A 1 × CEE 400 V / 125 A	3 × 230 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 32 A 1 × CEE 400 V / 125 A	3 × 230 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 16 A 1 × CEE 400 V / 32 A 1 × CEE 400 V / 125 A
Einspeisesteckdose	1 × CEE 400 V / 32 A, 7h	1 × CEE 400 V / 63 A, 7h	1 × CEE 400 V / 125 A, 7h	1 × CEE 400 V / 125 A, 7h	1 × CEE 400 V / 125 A, 7h
Lieferbares Zubehör	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
Radsatz	<b>161 036</b>	<b>161 036</b>	<b>161 036</b>	<b>161 036</b>	<b>161 036</b>
Adapter für Kategorie 2	<b>162 034</b>	<b>162 034</b>	<b>162 034</b>	<b>162 034</b>	<b>162 034</b>
E-NEV/3-32 Einspeisungsverteiler	<b>162 304</b>	-	-	-	-
E-NEV/3-63 Einspeisungsverteiler	<b>162 305</b>	<b>162 305</b>	-	-	-
E-NEV/3-125 Einspeisungsverteiler	-	-	<b>162 306</b>	<b>162 306</b>	<b>162 306</b>
Einspeisestecker CEE 400 V / 32 A, 7h	<b>162 035</b>	-	-	-	-
(für Option IT-TN) CEE 400 V / 63 A, 7h	<b>162 029</b>	<b>162 029</b>	<b>162 029</b>	<b>162 029</b>	<b>162 029</b>

## Ausstattung serienmäßig: EZG IP 44

- Absicherung über allpolige Leitungsschutzschalter
- Betriebsstundenzähler
- Überwachung und Anzeige von Frequenz, Spannung, Strom
- Automatische Sicherheitsabschaltung
- Große Kontrollleuchten erleichtern das Einstellen der Zapfwelldrehzahl (Ampelfunktion)
- 3-Punkt-Aufhängung Kategorie 3
- Robuster Stahlrahmen mit Staplertaschen
- 1 passender Einspeisestecker 7h (bei Variante IT-TN)
- Entwicklung und Herstellung in Deutschland

## Umschaltmöglichkeit Feldbetrieb / Einspeisung in Gebäude (IT/TN-Netze)

- Umschalter 4-polig zur Umschaltung zwischen Feldbetrieb und Einspeisebetrieb (Notstrom)
- Personenschutz Isolationsüberwachung im Feldbetrieb - sicheres mobiles arbeiten
- Schutzabsicherung über Gebäudeinstallation im Einspeisebetrieb (TN-Netz)
- Einspeisesteckdose CEE 5-polig, 7 h ausgelegt für die Maximalleistung des Generators
- 1 Stück passender Gegenstecker für die Hauseinspeisung CEE 400 V, 7 h im Lieferumfang enthalten